

การบริการให้คำปรึกษาผู้อพยพอาศัยใหม่สายด่วนในไต้หวัน
1990

新住民在臺生活諮詢服務熱線 1990。

มีสัญชาติถึงจะได้รับสิทธิสวัสดิการ

有國籍才有相對等的福利。

ชาวต่างชาติสมัครทดสอบสัญชาติสำนักงานครัวเรือนให้บริการ
การตามความต้องการ การนัดล่วงหน้า

การให้คำปรึกษาก่อนการทดสอบ ทั้งบริการถึงบ้าน

外國人申請歸化測試，戶政事務所提供隨到隨辦、預約、考前輔

導、到府服務四種服務。

ชาวต่างชาติที่ยื่นขอเปลี่ยนสัญชาติต้องยื่นหลักฐานการสูญ
เสียสัญชาติดั้งเดิมภายในหนึ่งปี

นับจากวันที่อนุญาตให้เปลี่ยนสัญชาติ

外國人申請歸化，應於許可歸化之日起，一年內提出喪失原有國籍
證明。

ชาวต่างชาติยื่นขอเปลี่ยนสัญชาติสำหรับผู้ที่มีเกียรติพิเศษ
หรือผู้เชี่ยวชาญชั้นสูงไม่จำเป็นต้องสละทั้งสัญชาติดั้งเดิม

外國人對我國有特殊勳者或高級專業人才申請歸化，無須放棄原有
國籍。



สามสำนักงานครัวเรือน เร็นเตอ

โทรศัพท์ : 06-2704430

เลขที่ 3 ซอย606 ถนนจงซาน

เขตเร็นเตอ

เมืองไถหนาน

ใช้บัตรไอพาสหรือชำระเงินด้วยบัตรเครดิตหรือกระเป๋าเงินมือถือ เพื่อชำระค่าบริการเบี่ยงของครัวเรือนรวดเร็วและสะดวก
使用一卡通、信用卡及行動支付繳納戶政規費，快速又便民。

การเลี้ยงดูคนรุ่นต่อไปไม่ว่าเด็กชายและเด็กหญิงก็ดี
มีอัตราส่วนที่ดีต่อประชากรไม่สมดุล
孕育下一代，男孩女孩一樣好，人口比例不失衡。

รัฐบาลเมืองไถหนานออกกองทุนกระตุ้นการคลอดบุตร
ทารกแรกเกิดของคุณแม่ คนแรกรับ 20,000 หยวน
คนที่สองรับ 20,000 หยวน คนที่สามและสี่รับ 30,000
หยวนคนที่ห้ารับ 50,000 หยวนต่อคน
臺南市政府發放生育獎勵金，產婦的第 1 名新生兒 20000 元，
第 2 名新生兒 20000 元，第 3 名及第 4 名 30000 元，第 5 名
以後每名 50000 元。

ภายใน 60

วันหลังการเกิดของทารกแรกเกิดผู้ปกครองควรเห็นด้วยกับ
นามสกุลเป็นลายลักษณ์อักษรและลงทะเบียนการเกิดกับ
สำนักงานครัวเรือน

新生兒出生後 60 日內，應由父母以書面約定姓氏，並向戶政事務
所辦理出生登記。



สามสำนักงานครัวเรือน เร็นเตอ

โทรศัพท์ : 06-2704430

เลขที่ 3 ซอย 606 ถนนจงซาน

เขตเร็นเตอ

เมืองไถหนาน

สามารถแจ้งการจดทะเบียนเกิดได้ที่สำนักประกันแรงงาน
เพื่อขอรับสิทธิประโยชน์การคลอดบุตร

辦理出生登記可同時通報勞保局申請生育給付。

ผู้ที่มีอายุครบ 14

ปีบริบูรณ์รับบัตรหรือต่ออายุบัตรประจำตัวประชาชนครั้งแรก
จะต้องสมัครและรับด้วยตนเอง

年滿 14 歲初領、補領國民身分證，應由本人親自申請並領取。

หากคุณทำบัตรประจำตัวหายโปรดโทรแจ้ง 「1996」
ในประเทศหรือ 「886-2-81958151」 ในต่างประเทศ
身分證遺失掛失國內請撥「1996」、國外請撥「886-2-
81958151」。

การอัปโหลดภาพถ่ายดิจิทัลเพื่อสมัครบัตรประจำตัวเป็นการ
ประหยัดเวลารวดเร็วและสะดวกสบายเว็บไซต์:

<https://www.ris.gov.tw/>

上傳數位相片申辦身分證，省時、快速又方便，網

址:<https://www.ris.gov.tw/>

สิทธิและข้อผูกพันของเด็กเล็กจะต้องใช้ร่วมกันหรือเป็นภา
ระของผู้ปกครองเว้นแต่กฎหมายกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น
對於未成年子女之權利義務，除法律另有規定外，由父母共同行使
或負擔之。



สามสำนักงานครัวเรือน เร็นเตอ

โทรศัพท์ : 06-2704430

เลขที่ 3 ซอย606 ถนนจงซาน

เขตเร็นเตอ

เมืองไถหนาน

เมื่อคู่สมรสหยาภาระของการใช้สิทธิและภาระผูกพันของเ
ด็กเล็กสามารถตกลงกันได้โดยฝ่ายหนึ่งหรือทั้งสองฝ่าย
夫妻離婚，未成年子女權利義務之行使負擔可協議由一方或雙方共
同任之。

หากคุณอายุ 18

ปีขึ้นไปต้องทำในสิ่งที่ต้องการเปลี่ยนเป็นนามสกุลพ่อหรือแม่ได้
เพียงครั้งเดียว

年滿 18 歲得依自己意願改從父姓或母姓 1 次。

ภายในสามวันก่อนทำการวันจดทะเบียนสมรส

คุณสามารถยื่นขอจดทะเบียนสมรสกับสำนักงานครัวเรือนและระบ
วันจดทะเบียนสมรส

結婚登記日前三個辦公日內，得向戶政事務所辦理結婚登記，並指
定結婚登記日。

ทะเบียนครัวเรือนใหม่สามารถแทนที่ใบแสดงการจดทะเบียนครัว
เรือนและเพิ่มบันทึกและฟังก์ชันการต่อต้านการปลอมแปลง

新式戶口名簿可取代戶籍謄本，並增加記事及防偽功能。

ทะเบียนเลขที่บ้านเดิมหล่นลงมา

สูญหายหรือเสียหายและไม่สามารถใช้ได้

คุณสามารถยื่นขอออกจากสำนักงานทะเบียนบ้านได้

原門牌脫落、遺失或毀損不堪使用，可向戶籍地戶政事務所申請補
發。

ประชาชนสามารถยื่นขอหลักฐานการจดทะเบียนครัวเรือนอิเล็กทรอนิกส์



สามสำนักงานครัวเรือน เร็นเตอ

โทรศัพท์ : 06-2704430

เลขที่ 3 ซอย 606 ถนนจงซาน

เขตเร็นเตอ

เมืองไถหนาน

อนิกส์ทางออนไลน์

พร้อมใบรับรองบุคคลธรรมดาและแอปผู้จัดการฝ่ายบริหารครัวเรือน สามารถสมัครออนไลน์ได้ เว็บไซต์: <https://www.ris.gov.tw/>
民眾得以自然人憑證，戶役政管家 APP 可以線上申請電子戶籍謄本，網址：<https://www.ris.gov.tw/>

การลงทะเบียนโยกย้าย การเปลี่ยนชื่อ

เปลี่ยนหมายเลขบัตรประจำตัวประชาชน

หลังจากวันเดือนปีเกิดได้รับการแก้ไข

สามารถยื่นขอข้อมูลการลงทะเบียนครัวเรือนล่าสุดไปยังหน่วยงานที่กำหนดได้

辦理遷徙登記、姓名變更、身分證證號變更、出生年月日更正後，可申請將最新戶籍資料通報至指定機關。

สามารถแจ้งการลงทะเบียนผู้เสียชีวิตไปที่สำนักประกันแรงงานในเวลาเดียวกันเพื่อขอผลประโยชน์การเสียชีวิตสำหรับสมาชิกในครอบครัว

辦理死亡登記可同時通報勞保局申請家屬死亡給付。

ครอบครัวผู้ที่มีอายุ 65

ปีมีพิการอย่างรุนแรงและผู้อื่นที่มีความไม่คล่องตัวหรือเด็กอายุต่ำกว่า 6 ปี สามารถสมัครใช้บริการ

「การจัดการครัวเรือนโมบาย」

年滿 65 歲、重症肢障等行動不便或有 6 歲以下幼兒的家庭，可申請「戶政行動化」服務。



สามสำนักงานครัวเรือน เร็นเตอ

โทรศัพท์ : 06-2704430

เลขที่ 3 ซอย 606 ถนนจงซาน

เขตเร็นเตอ

เมืองไถหนาน

「ผู้จัดการฝ่ายบริหารครัวเรือน」 แอปออนไลน์ ได้ตลอด
24 ชั่วโมง ให้การจัดการครัวเรือนและข้อมูลการบริการ
「戶役政管家」APP 上線，全天候 24 小時提供戶政、役政資訊服務。



สามสำนักงานครัวเรือน เร็นเต๋อ โทรศัพท์ : 06-2704430
เลขที่ 3 ซอย 606 ถนนจงชาน เขตเร็นเต๋อ เมืองไถหนาน